

Facciamo tutto,
affinché non accadano errori nel suo trattamento in ospedale



Evitare gli errori – con il suo aiuto!

La sua sicurezza in ospedale

- Ponga domande!
- Parli con noi, se osserva qualcosa su cui nutre dei dubbi.
- Ci aiuti a evitare gli errori. Lei si conosce meglio di noi e forse nota cose di cui noi non ci accorgiamo.



Più comunicazione ci sarà tra lei e noi, più aumenterà la sua sicurezza in ospedale. ←

Nel nostro ospedale desideriamo che i pazienti osservino criticamente e pongano domande. Lo faccia anche lei! ←

Si informi,
con l'aiuto del nostro opuscolo!



sicurezza dei pazienti svizzera

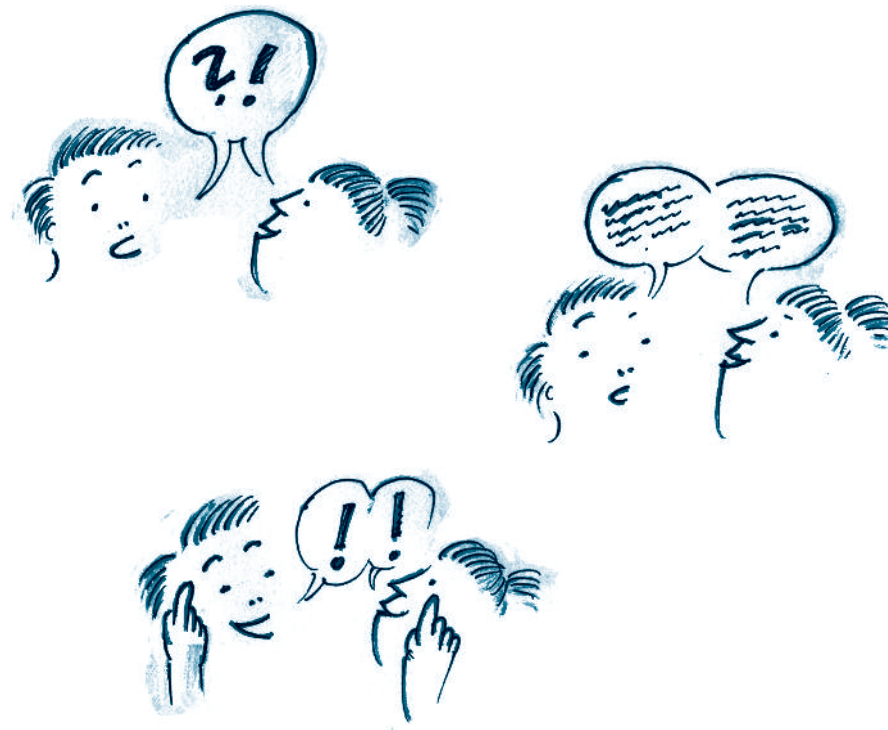
sicurezza dei pazienti svizzera

Illustrazione: PD Dr. Thomas J. Straumann

Sviluppo e diritto d'autore: Fondazione per la Sicurezza dei Pazienti, www.patientensicherheit.ch, 2012

Evitare gli errori – con il suo aiuto!

La sua sicurezza in ospedale



sicurezza dei pazienti svizzera

Evitare gli errori – con il suo aiuto!

Da parte nostra, facciamo tutto quanto in nostro potere affinché nessun errore sia commesso durante il suo trattamento. Malgrado ciò, anche in ospedale possono accadere errori. Si trova in ospedale in qualità di paziente oppure accompagna suo figlio o un suo familiare in ospedale: in entrambi i casi, può contribuire al buon svolgimento della degenza in ospedale. Lei può contribuire a evitare gli errori!

■ Familiari e amici

Anche i genitori, i familiari o gli amici possono contribuire ad aumentare la sicurezza.



■ Comunicare – da una parte e dall'altra

Più comunicazione ci sarà tra lei e noi, più aumenterà la sua sicurezza in ospedale. Si rivolga al personale se ha domande o suggerimenti, oppure se osserva incoerenze.

■ Disinfezione delle mani

Prima di qualsiasi trattamento o cura al paziente e prima di qualsiasi contatto fisico, gli infermieri, i medici e tutti gli altri terapeuti dovrebbero disinfettarsi le mani. Chieda che venga osservata questa procedura, nel caso sia dimenticata.

■ Medicamenti

Nella sua terapia medicamentosa tutto deve essere corretto e preciso. Lei deve essere informato su tutti i medicamenti che assume o che le vengono somministrati. Chieda informazioni in caso di dubbi o incoerenze!

■ Interventi e operazioni chirurgiche

Gli interventi e le operazioni chirurgiche devono essere preceduti e seguiti da un colloquio con il paziente. Chieda che questa procedura venga rispettata. Aiuti per es. a marcare il punto del corpo sede dell'intervento chirurgico o a proteggere la ferita operatoria.

■ Evitare le confusioni

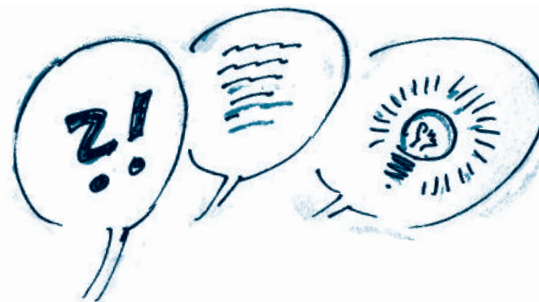
Presti attenzione e aiuto affinché i medici, gli infermieri e i terapeuti verifichino sempre che lei sia il paziente corretto.

■ Dimissione

Si accerti che all'uscita dall'ospedale disponga di tutte le informazioni necessarie, sappia come si svolgerà il suo ulteriore trattamento e chi ne sarà responsabile.

■ Se nonostante tutto viene commesso un errore

Ci informi. Saremo grati di ricevere un feedback da parte sua!



Per raccomandazioni più dettagliate sulla sua sicurezza in ospedale consulti l'opuscolo per i pazienti «Evitare gli errori – con il suo aiuto! La sua sicurezza in ospedale» della Fondazione per la sicurezza dei pazienti.